# 每月天氣摘要 二零二五年五月

## Monthly Weather Summary May 2025

**----**

## <u>目錄</u>

		<u>頁</u>
1.	二零二五年五月天氣回顧	1
2.	二零二五年五月每日天氣圖	8
3.	二零二五年五月氣象觀測資料	24

## **Contents**

		Page
1.	Weather Review of May 2025	2
2.	Daily Weather Maps for May 2025	8
3.	Meteorological Observations for May 2025	24

#### 二零二五年六月出版

## 香港天文台編製 香港九龍彌敦道134A

- 1. 除特別列明外,所有時間均以協調世界時加八小時為準。
- 2. 除特別列明外,所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
- 3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。

**\_\_\_\_** 

Published: June 2025

Prepared and published by: Hong Kong Observatory,

134A Nathan Road,

Kowloon, Hong Kong.

- 1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
- 2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
- 3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.

## 知識產權公告

本刊物的所有內容,包括但不限於所有資料、地圖、文本、圖像、圖畫、圖片、照片、視像,以及數據或其他資料的匯編(下稱「資料」),均受知識產權保護。資料的知識產權由香港特別行政區政府(下稱「政府」)擁有,或經資料的知識產權擁有人授予政府,為本刊物預期的所有目的而處理該等資料。任何人如欲使用資料作非商業用途,均須遵守《香港天文台刊物資料的使用條件(非商業用途)》的條款和條件(可於此網頁瀏覽:https://www.hko.gov.hk/tc/publica/non-commercialuse.htm)。此外,除非擬議用途符合《香港天文台刊物資料的使用條件(商業用途)》的條款和條件(可於此網頁瀏覽:https://www.hko.gov.hk/tc/publica/commercialuse.htm),並事先取得香港天文台(下稱「天文台」)代表政府所給予的書面授權,否則資料一律嚴禁用作商業用途。如有任何查詢,請以電郵(電郵地址:mailbox@hko.gov.hk)、傳真(+852 2311 9448)或郵遞方式與天文台聯絡。

#### 免責聲明

本刊物載列的資料由政府轄下的天文台編製,只供一般參考。政府雖已盡力確保該等資料準確,但 政府(包括其僱員及代理人)對於本網站所載資料的準確性、可用性、完整性、是否侵權、可靠性、安 全性、適時性、適用性或效用,概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述;在中華人民共和國香港 特別行政區法律許可的範圍內,對於任何因使用或不當使用或依據這些資料或不能使用這些資料所 產生或與之相關的任何損失、毀壞、損害、傷害或死亡(除因政府或其僱員在受僱工作期間疏忽所引 至的傷害或死亡外),政府亦概不承擔任何法律責任(包括但不限於疏忽責任)、義務或責任。

政府保留權利,按其絕對酌情權隨時略去、刪除或編輯由其編製並載列於本刊物的一切資料,而無 須給予任何理由或事先通知。使用者有責任自行評估本刊物所載的各項資料,並在根據該等資料行 事之前,加以核實(例如參照原本發布的版本)和徵詢獨立意見。

#### **Intellectual Property Rights Notice**

All contents contained in this publication, including but not limited to all data, maps, text, graphics, drawings, diagrams, photographs, videos and compilation of data or other materials (the "Materials") are subject to the intellectual property rights which are either owned by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (the "Government") or have been licensed to the Government by the intellectual property rights' owner(s) of the Materials to deal with such Materials for all the purposes contemplated in this publication. The use of the Materials for non-commercial purposes shall comply with all terms and conditions provided in the "Conditions of the Use of Materials available in the Hong Kong Observatory Publications for Purposes" https://www.hko.gov.hk/en/publica/ Non-commercial (which can be found at: non-commercialuse.htm). Besides, the use of the Materials for commercial purposes is strictly prohibited unless all terms and conditions provided in the "Conditions of the Use of Materials available in the Hong Kong Observatory **Publications** for Commercial Purposes" (which https://www.hko.gov.hk/en/publica/commercialuse.htm) are complied with and prior written authorisation is obtained from the Hong Kong Observatory (the "Observatory") for and on behalf of the Government. For enquiries, please contact the Observatory by email (mailbox@hko.gov.hk) or by facsimile (+852 2311 9448) or by post.

#### Disclaimer

The information contained in this publication is compiled by the Observatory of the Government for general information only. Whilst the Government endeavours to ensure the accuracy of this general information, the Government (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, availability, completeness, non-infringement, reliability, security, timeliness, appropriateness or usefulness of the information, contained herein, and in so far as permitted by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, shall not have any legal liability (including but not limited to liability for negligence), obligation or responsibility for any loss, destruction, damages, injury or death (save and to the extent any such injury or death is caused by the negligence of the Government or any of its employees in the course of employment) howsoever arising out of or in connection with any use or misuse of or reliance on the information or inability to use such information. The Government reserves the right to omit, delete or edit, all information compiled by the Government in this publication at any time in its absolute discretion without giving any reason or prior notice. Users are responsible for making their own assessment of all information contained in this publication and are advised to verify such information by making reference, for example, to original publications and obtaining independent advice before acting upon it.

## 1. 二零二五年五月天氣回顧

主要由於覆蓋華南的副熱帶高壓脊較正常強,二零二五年五月香港較正常少雨,全月總雨量為81.6毫米,只有正常值290.6毫米的約百分之28。本年首五個月的累積雨量為207.1毫米,是同期正常值590.9毫米的約百分之35,是有記錄以來同期的第八低。此外,五月較正常炎熱,平均最低氣溫25.5度、平均最高氣溫30.0度及平均氣溫27.2度,較其各自正常值高1.0度、1.2度和0.9度,分別是有記錄以來五月份的其中一個第八高、第九高及第十高。本年三月至五月的春季亦較正常溫暖,平均最高氣溫26.7度及平均氣溫23.7度,分別是有記錄以來同期的其中一個第五高及其中一個第八高。

五月首天香港大致多雲及有幾陣驟雨,翌日轉晴。受一道雲帶影響,五月三日至四日天氣再度轉為大致多雲,部分地區有幾陣驟雨。由於廣東沿岸風勢微弱,五月首四天本港能見度較低,而五月三日至四日早上沿岸有霧。五月五日日間短暫時間有陽光,但位於廣東內陸的一道低壓槽逐漸南移,並於當晚及翌日為本港帶來幾陣驟雨,而局部地區有雷暴。五月六日下午新界北部錄得超過 10 毫米雨量。該低壓槽於五月七日繼續為珠江口一帶帶來雷雨,當日本港多雲,間中有驟雨及幾陣雷暴,兩勢有時頗大。新界錄得超過 30 毫米雨量,而赤鱲角、屯門、荃灣、沙田及大埔區的雨量更超過 70 毫米。

一股清勁至強風程度的偏東氣流於五月八日影響廣東沿岸,本港短暫時間有陽光及有一兩陣驟雨,大埔及沙田區錄得約 10 毫米雨量。與一道低壓槽相關的強雷雨區於翌日橫過珠江口一帶,本港大致多雲及有幾陣驟雨,日間部分地區雨勢較大及有狂風雷暴,東部錄得超過 10 毫米雨量。一道冷鋒於五月十日在華南北部形成,並於翌日早上橫過廣東沿岸。五月十日本港大致多雲,晚間及翌日早上有幾陣驟雨。天文台氣溫於五月十一日下降至全月最低的21.0 度。冷鋒隨後的東北季候風於當日下午及翌日帶來非常乾燥及普遍晴朗的天氣,本港多處地區的相對濕度下降至百分之 40 以下。

受廣東沿岸的一股偏東氣流影響,五月十三日至十五日本港日間炎熱及部分時間有陽光。 隨後六天一股偏南氣流影響廣東沿岸。五月十六日本港大致多雲及有一兩陣驟雨,隨後兩天 陽光增多及酷熱。高空擾動於五月十九日至二十日影響廣東沿岸,為本港部分地區帶來幾陣 驟雨。隨著擾動遠離,五月二十一日本港天氣轉為酷熱及短暫時間有陽光。

受廣東沿岸及南海北部的高空反氣旋影響,五月二十二日至二十三日本港天氣持續酷熱及部分時間有陽光。天文台氣溫於五月二十二日上升至全月最高的 33.0 度。隨著一道低壓槽於五月二十三日至二十四日晚間橫過廣東沿岸,與其相關的驟雨及雷暴於五月二十三日晚上及翌日影響本港。五月二十四日港島多處錄得超過 20 毫米雨量。隨著一道廣闊雲帶覆蓋華南,五月二十五日至二十六日本港大致多雲。隨著雲帶轉薄,五月二十七日日間部分時間有陽光。翌日一股偏東氣流為廣東沿岸帶來驟雨,當日驟雨主要影響本港東部地區,西貢、將軍澳及港島東部錄得超過 10 毫米雨量。同時,一道低壓槽於當晚靠近廣東沿岸,並於五月二十九日為本港帶來驟雨及幾陣雷暴,當日下午雨勢頗大,本港普遍錄得超過 30 毫米雨量。一股強風程度的偏東氣流於五月最後兩天影響廣東沿岸。五月三十日本港多雲有雨,港島、九龍東、沙田及西貢區錄得約 20 毫米雨量。五月最後一天本港大致多雲,早晚有一兩陣雨。

本月沒有航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的 詳情。

**----**

## 1. The Weather of May 2025

Mainly attributing to the stronger than usual subtropical ridge over southern China, the weather of May 2025 was drier than usual in Hong Kong. The total rainfall in the month was 81.6 millimetres, only about 28 percent of the normal of 290.6 millimetres. The accumulated rainfall recorded in the first five months of the year was 207.1 millimetres, about 35 percent of the normal of 590.9 millimetres for the same period and the eighth lowest on record for the same period. Moreover, the month was hotter than usual. The monthly mean minimum temperature of 25.5 degrees, monthly mean maximum temperature of 30.0 degrees and monthly mean temperature of 27.2 degrees were 1.0 degrees, 1.2 degrees and 0.9 degrees above their corresponding normals and were respectively one of the eighth, the ninth and the tenth highest on record for May. The spring of this year from March to May was also warmer than usual. The mean maximum temperature of 26.7 degrees and mean temperature of 23.7 degrees were respectively one of the fifth and one of the eighth highest on record for the same period.

The weather in Hong Kong was mainly cloudy with a few showers on the first day of the month and turned fine the next day. Affected by a band of clouds, the weather became mainly cloudy again with a few showers in some areas on 3 – 4 May. With light winds over the coast of Guangdong, local visibility was also relatively low on the first four days of the month with coastal fog on the mornings of 3 – 4 May. While there were sunny intervals during the day on 5 May, a trough of low pressure over inland Guangdong moved southwards gradually and brought a few showers and isolated thunderstorms to Hong Kong that night and the next day. More than 10 millimetres of rainfall were recorded over the northern part of the New Territories on the afternoon of 6 May. The trough of low pressure continued to bring thundery showers to the vicinity of the Pearl River Estuary on 7 May. Locally, it was cloudy with occasional showers and a few thunderstorms. Showers were heavy at times. More than 30 millimetres of rainfall were recorded over the New Territories, and rainfall even exceeded 70 millimetres over Chek Lap Kok, Tuen Mun, Tsuen Wan, Sha Tin and Tai Po Districts.

A fresh to strong easterly airstream affected the coast of Guangdong on 8 May. Locally, there were sunny intervals and one or two showers. Around 10 millimetres of rainfall were recorded over Tai Po and Sha Tin Districts. Areas of intense thundery showers associated with a trough of low pressure moved across the vicinity of the Pearl River Estuary the next day. It was mainly cloudy with a few showers. Showers were heavier over some areas during the day with squally thunderstorms. More than 10 millimetres of rainfall were recorded over the eastern part of Hong Kong. A cold front formed over the northern part of southern China on 10 May and moved across the coast of Guangdong

the next morning. Locally, it was mainly cloudy on 10 May with a few showers overnight and the next morning. The temperature at the Observatory dropped to a minimum of 21.0 degrees on 11 May, the lowest of the month. The associated northeast monsoon brought very dry and generally fine weather that afternoon and the next day, with the relative humidity falling below 40 percent over many places.

Under the influence of an easterly airstream over the coast of Guangdong, local weather was hot during the day with sunny periods on 13 - 15 May. A southerly airstream affected the coast of Guangdong in the following six days. The weather was mainly cloudy with one or two showers on 16 May and turned sunnier and very hot in the following two days. An upper-air disturbance affected the coast of Guangdong on 19 - 20 May, bringing a few showers to some areas in Hong Kong. With the departure of the disturbance, the weather became very hot with sunny intervals on 21 May.

Under the influence of an anticyclone aloft over the coast of Guangdong and the northern part of the South China Sea, it remained very hot with sunny periods on 22 - 23 May. The temperature at the Observatory rose to a maximum of 33.0 degrees on 22 May, the highest of the month. With a trough of low pressure moving across the coast of Guangdong overnight on 23 - 24 May, its associated showers and thunderstorms affected the territory on the night of 23 May and the next day. More than 20 millimetres of rainfall were recorded over many places on Hong Kong Island on 24 May. With a broad band of clouds covering southern China, the weather was mainly cloudy on 25 – 26 May. With the band of clouds thinning out, there were sunny periods during the day on 27 May. An easterly airstream brought showers to the coast of Guangdong the next day. Locally, showers mainly affected the eastern part of the territory and brought more than 10 millimetres of rainfall to Sai Kung, Tseung Kwan O and the eastern part of Hong Kong Island. Meanwhile, a trough of low pressure edged closer to the coast of Guangdong that night, bringing showers and a few thunderstorms to Hong Kong on 29 May. Showers were heavy in the afternoon with more than 30 millimetres of rainfall generally recorded over the territory. A strong easterly airstream affected the coast of Guangdong on the last two days of the month. Locally, it was cloudy with rain on 30 May. Around 20 millimetres of rainfall were recorded over Hong Kong Island, Kowloon East, Sha Tin and Sai Kung Districts. It was mainly cloudy on the last day of the month, with one or two rain patches in the morning and at night.

There was no tropical cyclone over the South China Sea and the western North Pacific in May 2025.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

## 表 1.1 二零二五年五月發出的警告及信號

## Table 1.1 Warnings and Signals issued in May 2025

## 強烈季候風信號

Strong Monsoon Signal

		8							
		時間	終結時間						
	Beginni	ng Time	me Ending Time						
	日/月 時		日/月	時					
day/month hour		hour	day/month	hour					
	7/5	2340	8/5	0945					
	30/5	1900	31/5	1615					

## 火災危險警告

Fire Danger Warning

顏色	開始時間		終結時間	
Colour	Beginning Time		Ending Time	
Colour	日/月	時	日/月	時
	day/month	hour	day/month	hour
紅色 Red	11/5	0945	12/5	2230

#### 酷熱天氣警告

Very Hot Weather Warning

very flot wea	mer warming			
	時間 ng Time	終結 Ending		
Beginin	ng rime	Ending	; Time	
日/月	時	日/月 時		
day/month	hour	day/month	hour	
		. = . =		
17/5	1330	17/5	1620	
18/5	1405	18/5	1620	
21/5	1145	23/5	1800	

#### 雷暴警告

Thunderstorm Warning

I nunderstorm warning						
開始	時間	終結時間				
Beginni	ng Time	Ending Time				
日/月	日/月 時		時			
day/month	hour	day/month	hour			
1/5	1435	1/5	1600			
4/5	1445	4/5	1600			
5/5	2159	6/5	0030			
6/5	1045	6/5	1830			
6/5	2010	6/5	2230			
7/5	0835	7/5	2100			
9/5	1010	9/5	1315			
10/5	2030	10/5	2230			
19/5	1620	19/5	1800			
20/5	1026	20/5	1200			
23/5	1815	24/5	0030			
24/5	1121	24/5	1615			
28/5	2315	29/5	0215			
29/5	0920	29/5	1900			

#### 暴雨警告信號

Rainstorm Warning

顏色	開始Beginn	時間	終結時間	
Colour		ing Time	Ending Time	
Colour	日/月	時	日/月	時
	day/month	hour	day/month	hour
黃色 Amber	7/5	1322	7/5	1425
黄色 Amber	29/5	1625	29/5	1845

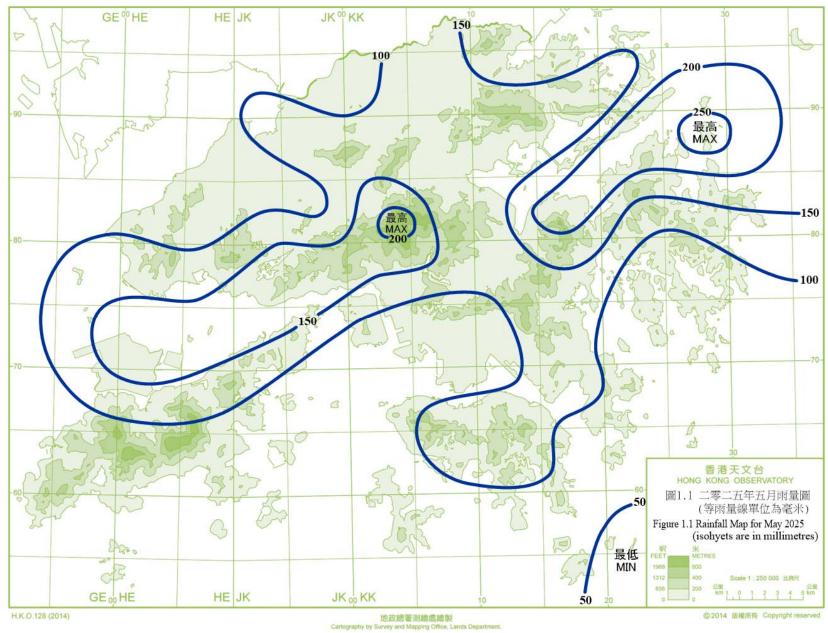


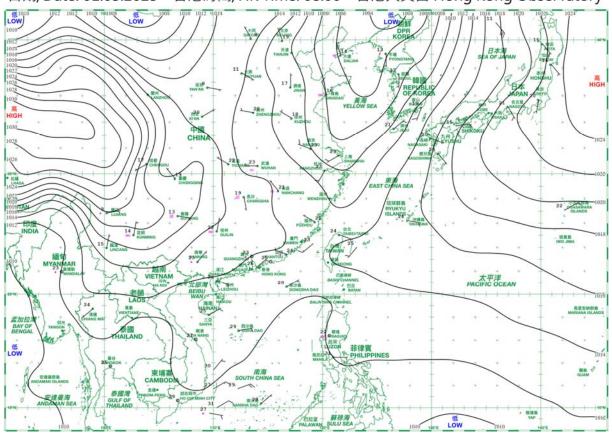


圖 1.2 2025 年 5 月 4 日早上橫瀾島附近沿岸有霧
Figure 1.2 Coastal fog near Waglan Island on the morning of 4 May 2025

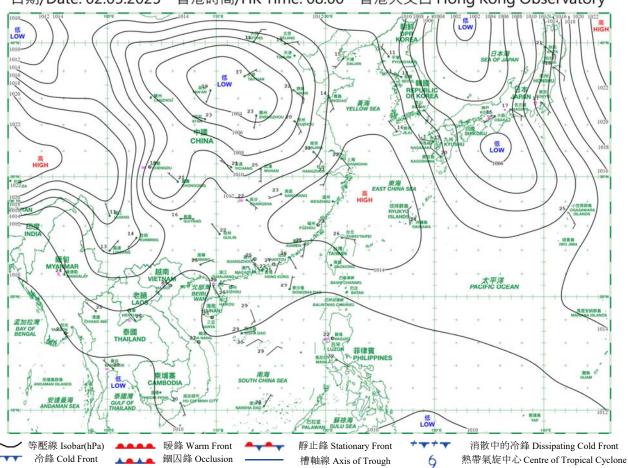
## 2. 二零二五年五月每日天氣圖

## 2. Daily Weather Maps for May 2025

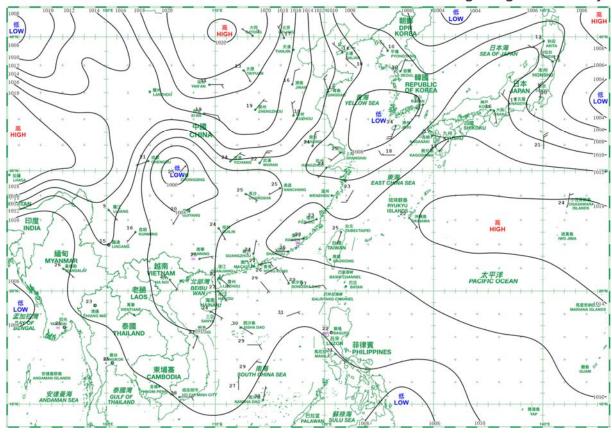
日期/Date: 01.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



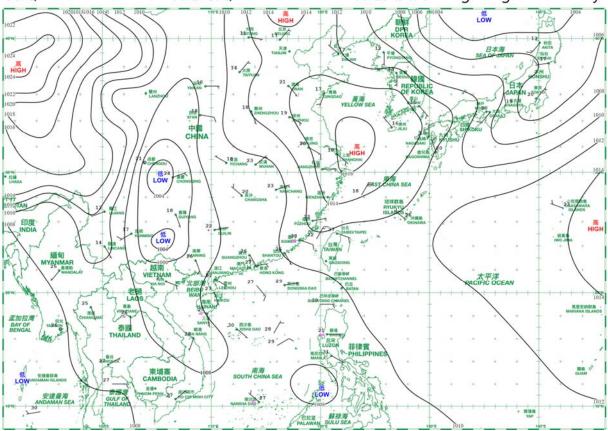
日期/Date: 02.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



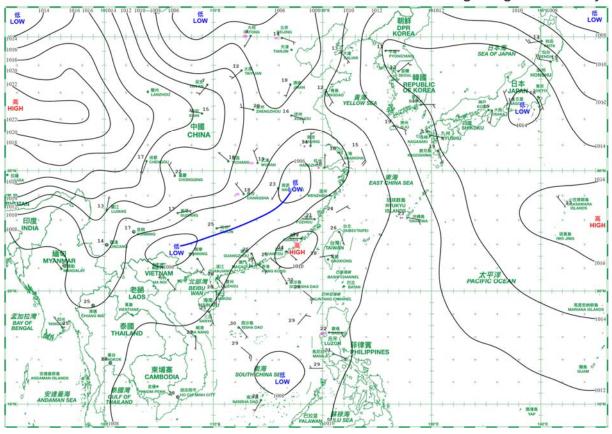
日期/Date: 03.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



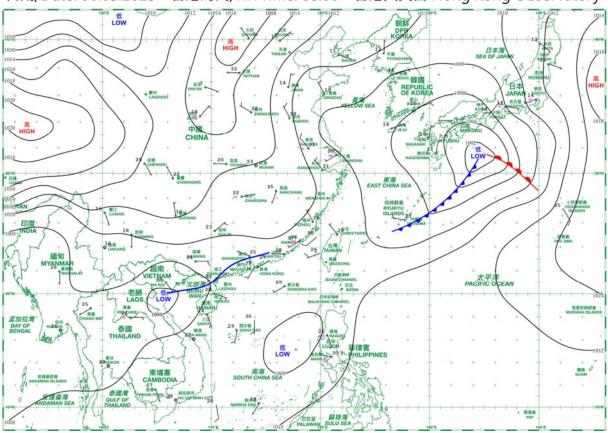
日期/Date: 04.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



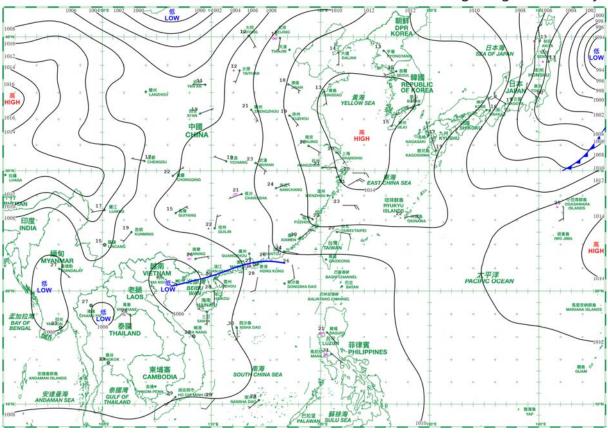
日期/Date: 05.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



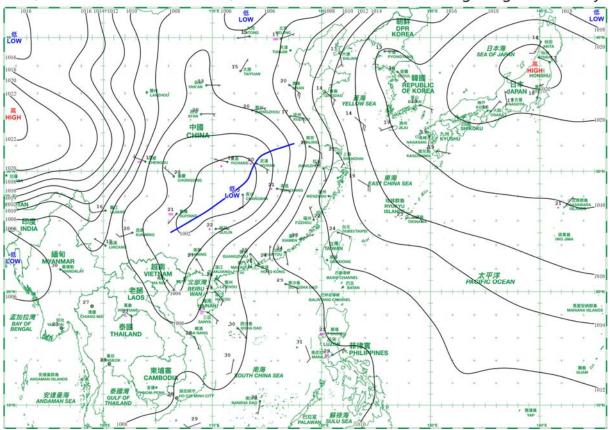
日期/Date: 06.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



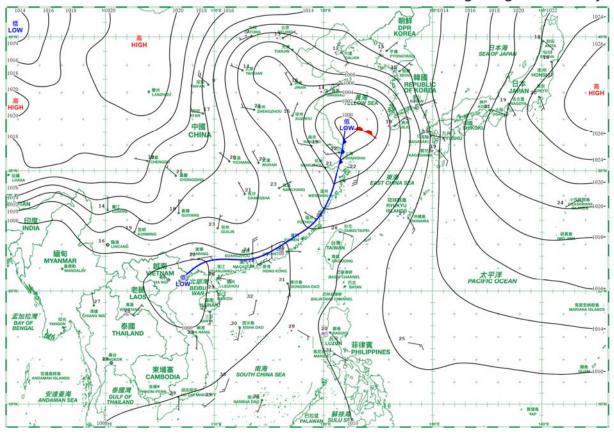
日期/Date: 07.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



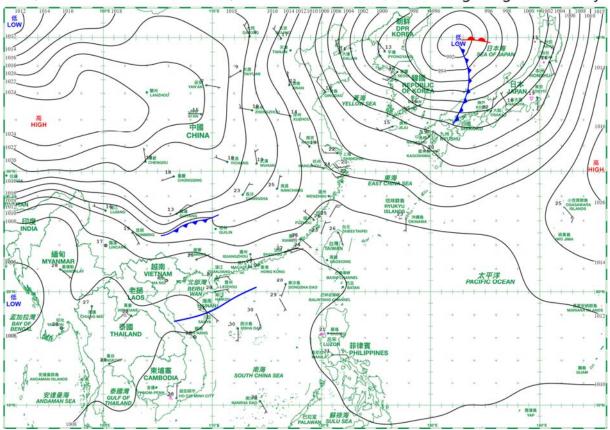
日期/Date: 08.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



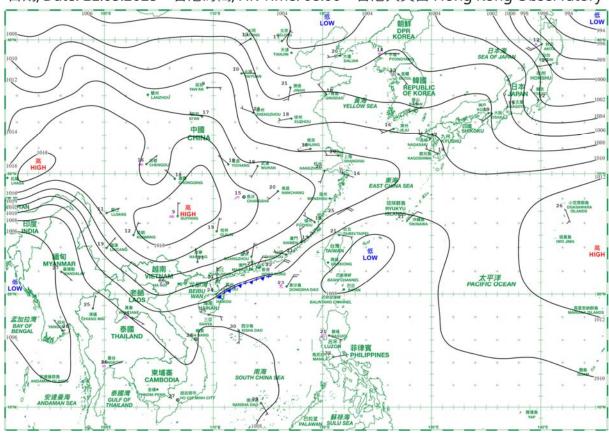
日期/Date: 09.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



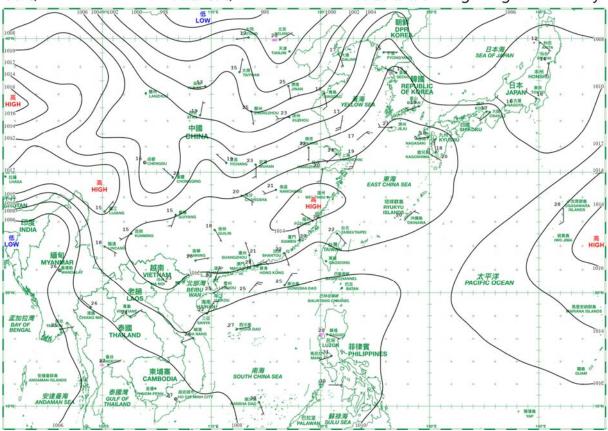
日期/Date: 10.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



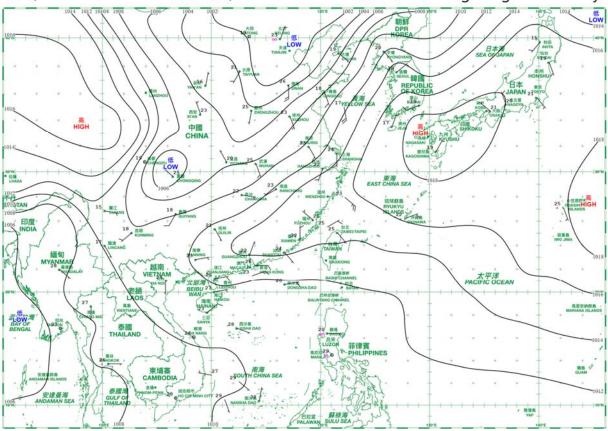
日期/Date: 11.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



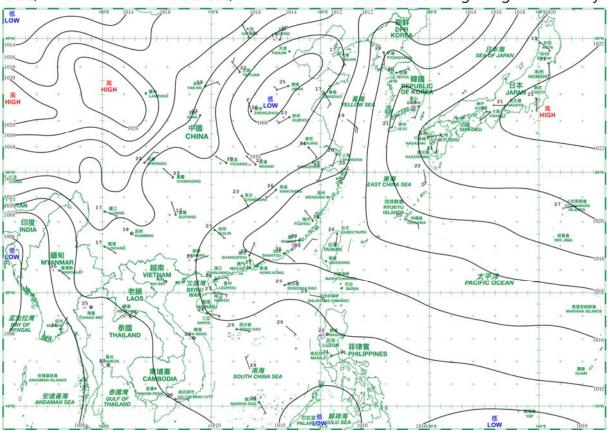
日期/Date: 12.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



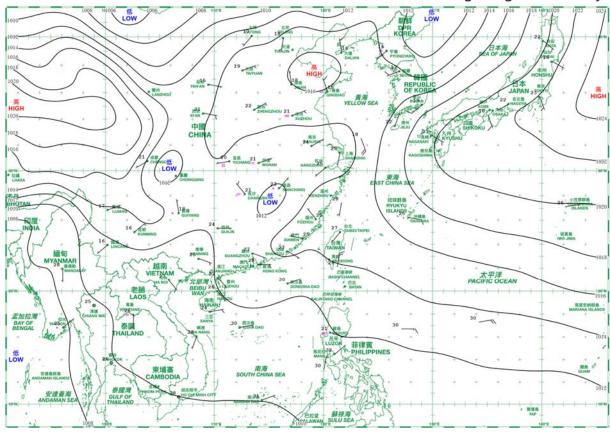
日期/Date: 13.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



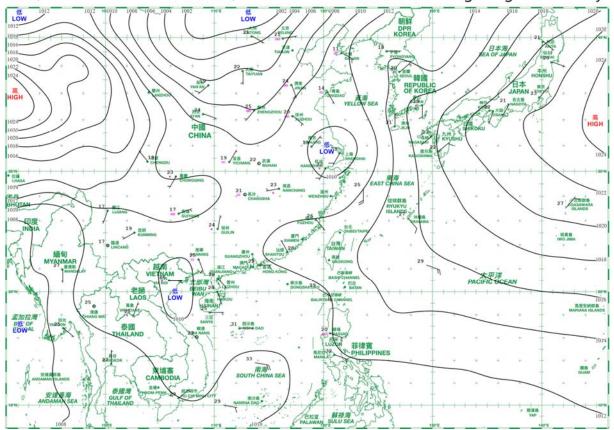
日期/Date: 14.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



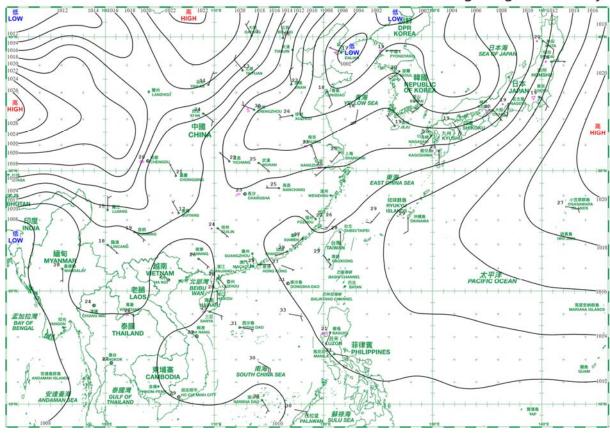
日期/Date: 15.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



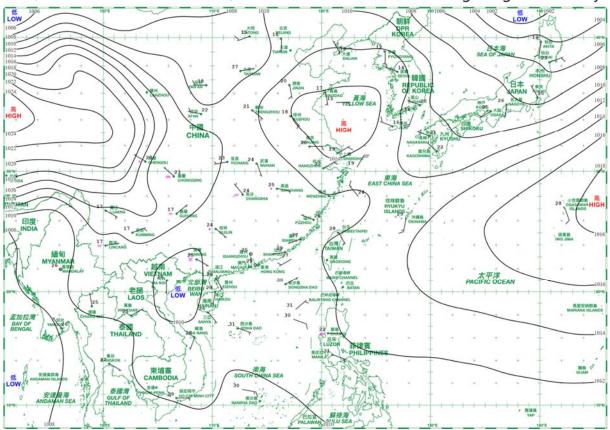
日期/Date: 16.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



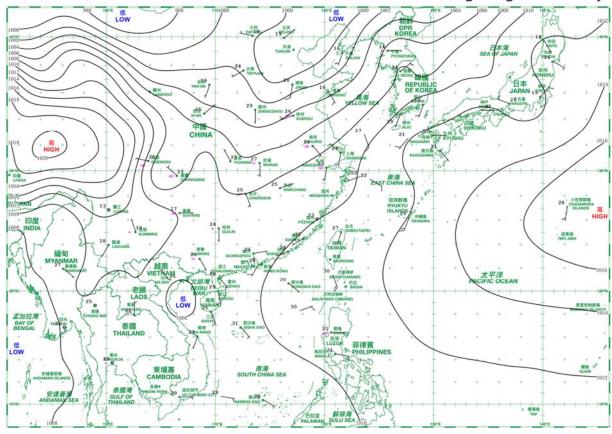
日期/Date: 17.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



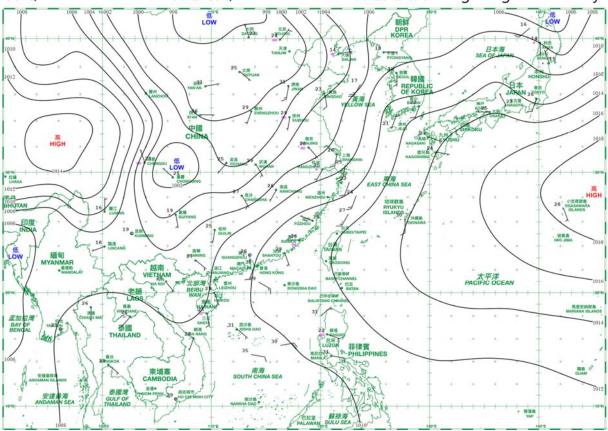
日期/Date: 18.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



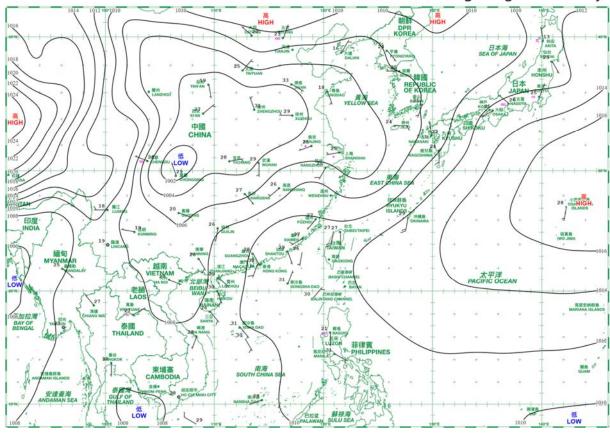
日期/Date: 19.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



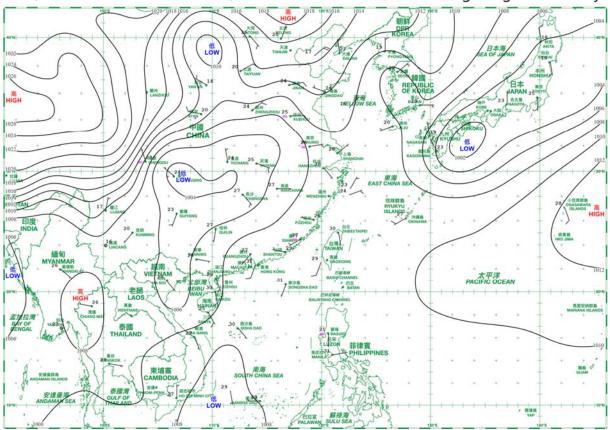
日期/Date: 20.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



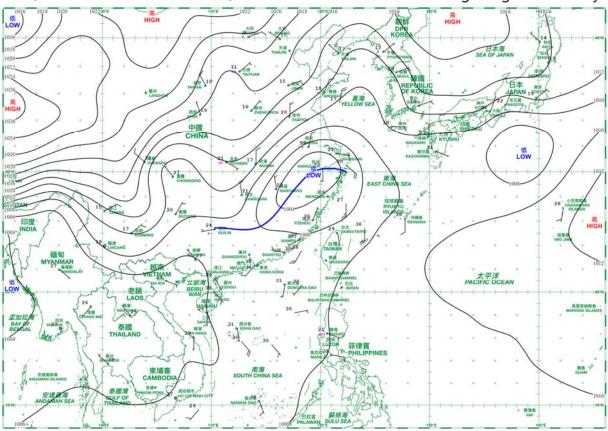
日期/Date: 21.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



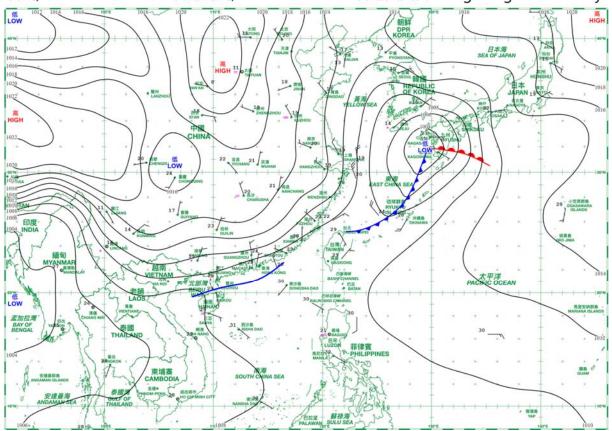
日期/Date: 22.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



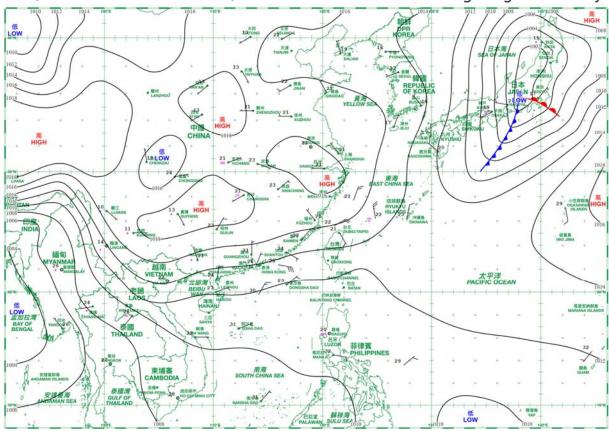
日期/Date: 23.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



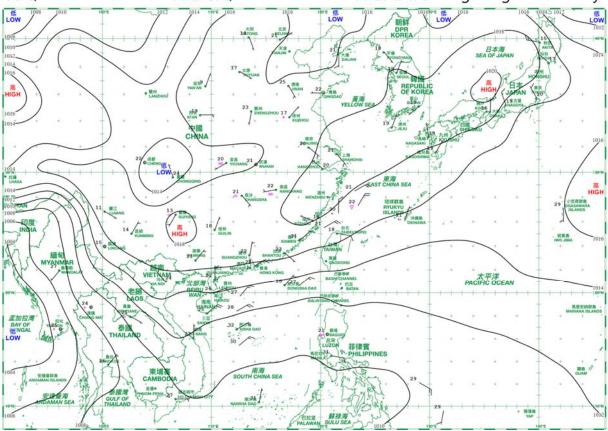
日期/Date: 24.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



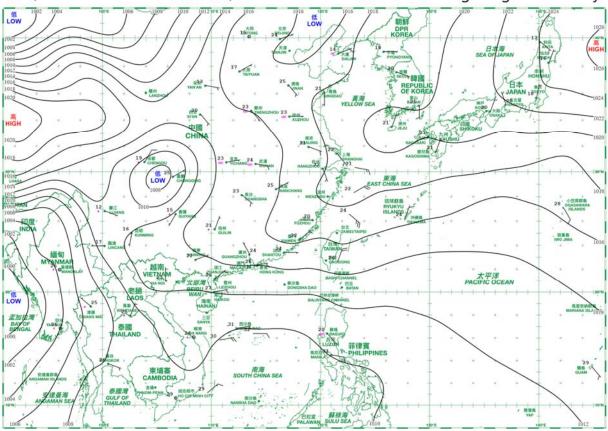
日期/Date: 25.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



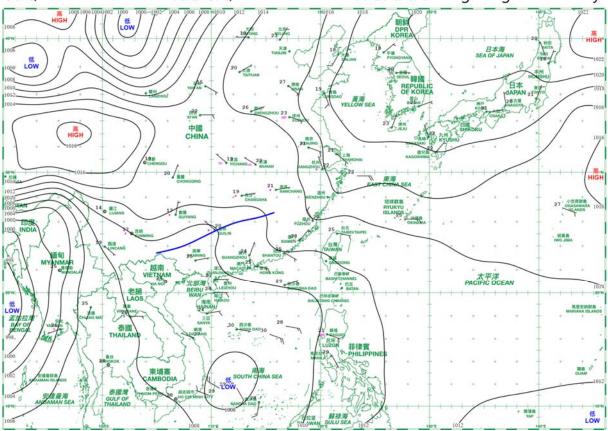
日期/Date: 26.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



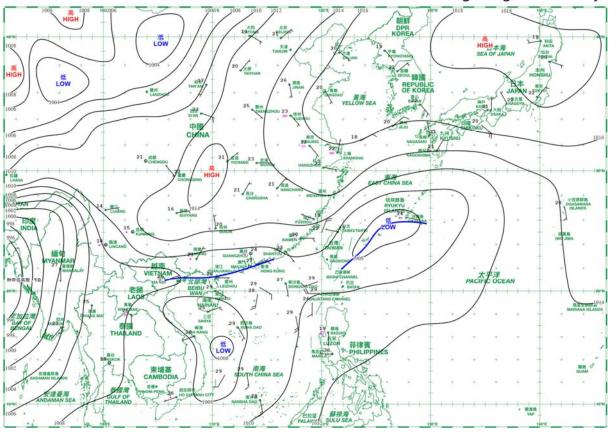
日期/Date: 27.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



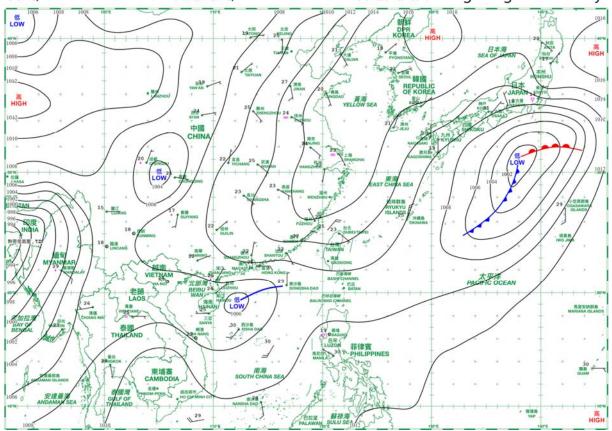
日期/Date: 28.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



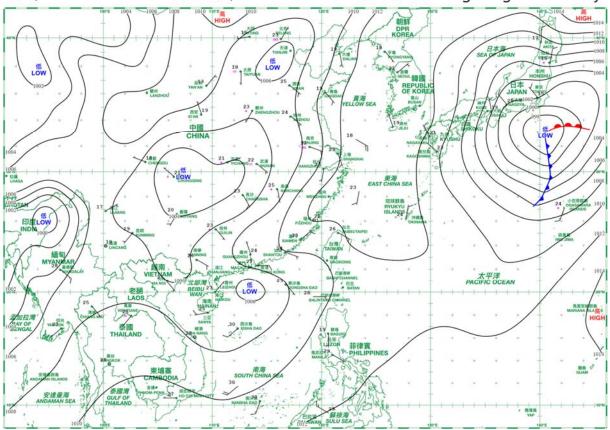
日期/Date: 29.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



日期/Date: 30.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



日期/Date: 31.05.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



## 3.1.1 二零二五年五月香港氣象觀測摘錄(一)

## 3.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), May 2025

日期	平均氣壓	Ai	氣 溫 r Temperat	u r e	平均 露點溫度	平均 相對濕度	平均雲量 Mean	總兩量
Date	Mean Pressure	最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum	Mean Dew Point Temperature	Mean Relative Humidity	Amount of Cloud	Total Rainfall
五 月 May	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1012.9	27.9	25.6	24.5	22.4	83	88	1.4
2	1011.3	32.3	27.4	24.6	22.2	75	51	-
3	1010.1	29.7	26.8	25.3	23.2	81	73	-
4	1008.8	31.7	27.5	25.5	23.9	81	81	Tr
5	1008.5	32.0	27.8	25.8	23.8	79	86	Tr
6	1008.0	30.4	28.1	26.9	24.6	82	88	0.4
7	1008.0	28.0	27.1	25.6	25.0	88	89	9.8
8	1008.0	29.2	26.4	25.0	24.0	87	84	0.6
9	1007.8	29.3	27.2	25.7	23.9	83	86	0.4
10	1009.0	30.7	27.2	25.1	22.5	76	80	Tr
11	1010.1	29.5	24.8	21.0	15.2	57	86	3.9
12	1010.9	30.4	25.9	23.1	15.4	54	41	-
13	1012.4	29.3	25.8	23.8	20.3	72	64	-
14	1012.8	31.4	27.2	25.0	22.9	78	61	Tr
15	1012.3	31.9	28.2	26.3	24.0	78	79	-
16	1011.2	29.3	27.8	26.7	24.6	83	83	Tr
17	1010.8	32.8	28.8	26.7	24.2	77	76	-
18	1010.3	32.5	29.0	27.3	24.5	77	86	-
19	1009.1	31.5	29.0	27.9	24.8	78	88	Tr
20	1009.2	30.8	29.5	28.3	25.1	77	85	-
21	1009.3	32.4	29.9	28.5	25.1	76	85	-
22	1007.6	33.0	30.1	28.4	24.8	74	82	-
23	1006.8	32.4	29.7	26.5	25.1	77	88	2.0
24	1009.7	30.5	27.9	26.4	23.2	76	83	3.5
25	1013.7	27.3	25.9	24.5	18.9	65	86	-
26	1014.7	27.7	25.5	24.2	18.0	63	88	-
27	1013.5	29.2	26.3	24.4	19.7	67	88	-
28	1010.2	27.3	26.0	25.0	22.7	82	90	Tr
29	1008.8	27.9	26.2	25.0	24.4	90	89	53.2
30	1009.5	25.0	24.3	23.6	22.1	88	88	6.4
31	1007.1	25.4	25.0	24.3	21.6	82	88	Tr
平均/總值 Mean/Total	1010.1	30.0	27.2	25.5	22.6	77	81	81.6
正常* Normal*	1009.3	28.8	26.3	24.5	23.0	83	76	290.6
觀測站 Station				天文台 Hong Kong Ol				

天文台於五月三十一日 16 時 29 分錄得本月最低氣壓 1004.8 百帕斯卡。

 $The \ minimum \ pressure \ recorded \ at \ the \ Hong \ Kong \ Observatory \ was \ 1004.8 \ hectopascals \ at \ 1629 \ HKT \ on \ 31 \ May.$ 

天文台於五月二十二日 13 時 44 分錄得本月最高氣溫 33.0  $^{\circ}$  C  $^{\circ}$ 

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 33.0 °C at 1344 HKT on 22 May.

天文台於五月十一日 3 時 8 分錄得本月最低氣溫 21.0 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 21.0  $^{\rm o}$  C at 0308 HKT on 11 May.

京士柏於五月二十九日 17 時 21 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 99 毫米/小時。

The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at King's Park was 99 millimetres per hour at 1721 HKT on 29 May.

- \* 1991-2020 氣候平均值 (除特別列明外) (http://www.hko.gov.hk/tc/cis/normal/1991\_2020/normals.htm)
- $*\ 1991-2020\ Climatological\ normal, unless\ otherwise\ specified\ \ (http://www.hko.gov.hk/en/cis/normal/1991\_2020/normals.htm)$

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

## 3.1.2 二零二五年五月香港氣象觀測摘錄(二)

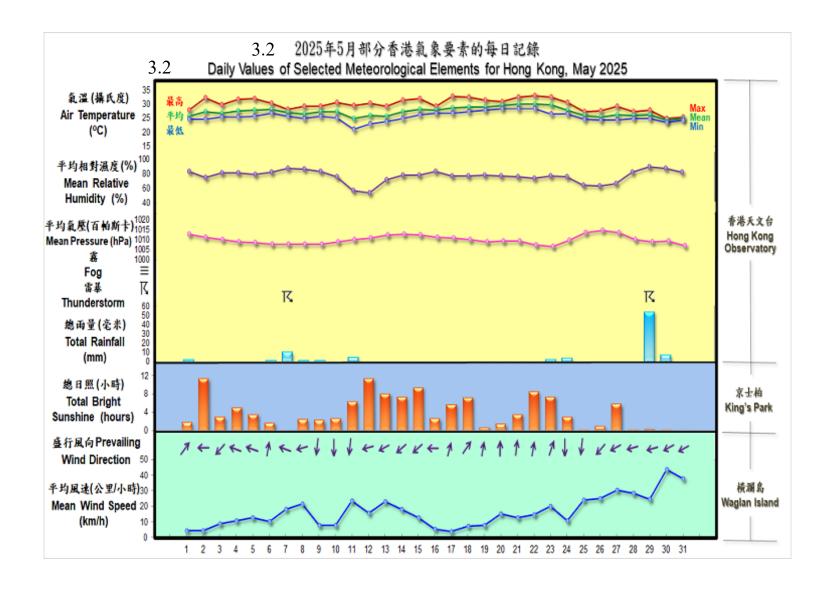
## 3.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), May 2025

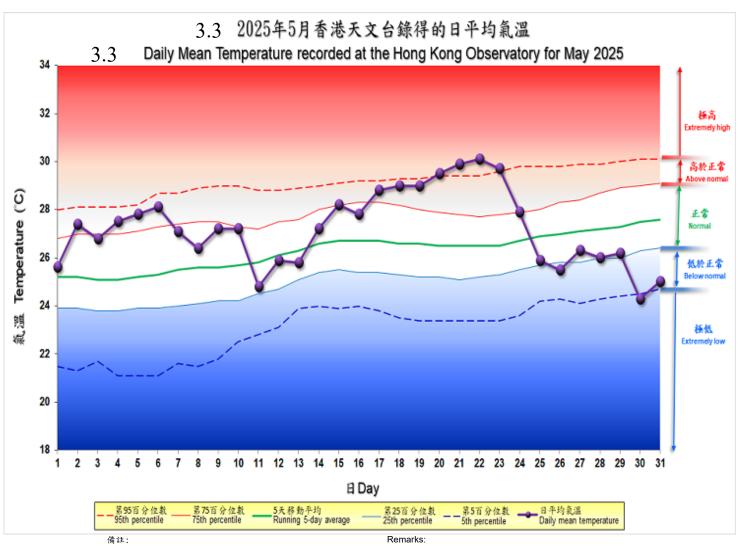
日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
五 月 May	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 <sup>2</sup> MJ/m <sup>2</sup>	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	1.8	12.62	2.5	240	4.6
2	0	11.3	26.34	5.4	090	4.2
3	0	2.9	13.32	2.9	050	8.7
4	0	5.0	18.85	4.5	110	11.0
5	0	3.5	15.39	3.6	110	12.7
6	0	1.7	11.83	2.9	200	10.5
7	0	-	4.99	1.9	110	18.1
8	0	2.4	15.35	2.7	080	21.6
9	0	2.3	11.48	2.8	010	8.0
10	0	2.6	12.91	4.2	360	7.6
11	0	6.3	21.18	6.0	010	23.8
12	0	11.3	27.86	6.2	080	15.5
13	0	8.0	22.17	4.6	070	23.1
14	0	7.3	22.15	4.7	060	18.1
15	0	9.4	26.83	6.1	060	12.6
16	0	2.6	12.33	3.1	090	5.6
17	0	5.7	17.79	4.1	210	4.1
18	0	7.2	22.66	5.4	230	7.1
19	0	0.7	9.96	2.0	200	7.9
20	0	1.4	11.87	3.4	180	15.3
21	0	3.5	13.50	2.8	190	12.9
22	0	8.5	22.25	7.6	200	14.8
23	0	7.4	21.72	6.3	220	20.0
24	0	3.0	10.44	3.7	360	10.8
25	0	0.1	7.95	4.3	010	23.9
26	0	0.9	12.26	4.0	050	25.2
27	0	5.8	20.46	4.7	070	30.4
28	0	0.2	7.17	0.9	080	28.5
29	0	0.3	8.62	0.1	080	24.4
30	0	0.1	6.62	1.3	070	43.9
31	0	-	4.69	1.3	070	38.0
平均/總值 Mean/Total	0	123.2	15.28	116.0	070	16.5
正常* Normal*	35.9 §	138.8	14.46	109.8	080	19.8
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park		横瀾. Waglan I	

横瀾島於五月九日 11 時 38 分錄得本月最高陣風 59 公里/小時,風向 290 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 59 kilometres per hour from 290 degrees at 1138 HKT on 9 May.

- # 低能見度是指能見度低於 8 公里,不包括出現霧、薄霧或降水。
  - 在2004年及以前,香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後,讀數是採用位於機場 南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
  - 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。 有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。
- # Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.
  - The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway. 个 如橫瀾島未能提供數據,則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充,以計算盛行風向和平均風速。
- ^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.
- \* 1991-2020 氣候平均值 (除特別列明外) (http://www.hko.gov.hk/tc/cis/normal/1991\_2020/normals.htm)
- \* 1991-2020 Climatological normal, unless otherwise specified (http://www.hko.gov.hk/en/cis/normal/1991\_2020/normals.htm)
- § 1997-2024 平均值
- § 1997-2024 Mean value





極高: 高於第95百分位數

高於正常:介乎第75和第95百分位數之間 正常:介乎第25和第75百分位數之間 低於正常:介乎第5和第25百分位數之間

極低: 低於第5百分位數

百分位數值及5 天移動平均值是基於1991 至

2020年的數據計算所得

Extremely high: above 95th percentile
Above normal: between 75th and 95th percentile
Normal: between 25th and 75th percentile
Below normal: between 5th and 25th percentile
Extremely low: below 5th percentile
Percentile and 5-day running average values are computed
based on the data from 1991 to 2020